

Asia T-56/00

**Dole Fresh Fruit International Ltd**

**vastaan**

**Euroopan unionin neuvosto  
ja Euroopan yhteisöjen komissio**

Banaanit — Yhteinen markkinajärjestely — Päätös 94/800/EY — Asetus  
N:o 478/95 — Vientitodistusjärjestelmä — Vahingonkorvauskanne

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto)  
6.3.2003 . . . . . II- 579

Tuomion tiivistelmä

*Maatalous — Yhteinen markkinajärjestely — Banaanit — Tuontijärjestelmä — Vientitodistusjärjestelmän käyttöönotto, joka kohdistuu ainoastaan A- ja C-luokkaan kuuluviiin toimijoihin — Syrjäntäkiellon periaatteen loukkaaminen ei ole riittävän ilmeinen — Yhteisölle ei ole syntynyt sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta (EY 288 artikla; komission asetus N:o 478/95; neuvoston päätös 94/800/EY)*

II - 577

Yhteisölle ei voi syntyä sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta banaanien vientitodistusjärjestelmän käyttöönotosta, joka on toteutettu Uruguay'n kieroituksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa (1986—1994) laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyllä päätöksellä 94/800/EY ja asetuksen N:o 404/93 täydentävistä yksityiskohtaisista säännöistä yhteisön alueelle tuotavien banaanien tariffikiintiöjärjestelmästä ja asetuksen N:o 1442/93 muuttamisesta annetulla asetuksella N:o 478/95. Vaikka oikeussäännön rikkomista on pidettävä selvänä, koska yhteisöjen tuomioistuin on asiassa C-122/95, Saksa vastaan neuvosto, 10.3.1998 antamassaan tuomiossa todennut päätöksen 94/800/EY 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan olevan lainvastainen siltä osin kuin neuvosto on luetelmakohdassa hyväksynyt puitesopimuksen sellaisena, että siinä B-luokkaan kuuluvat toimijat vapautettiin puitesopimuksessa määrätystä vientitodistusjärjestelmästä, ja koska se on yhdiste-

tyissä asioissa C-364/95 ja C-365/95, T. Port, 10.3.1998 antamassaan tuomiossa todennut asetuksen N:o 478/95 3 artiklan 2 kohdan olevan pätemätön, ja vaikka yhteisöjen tuomioistuin on edellä mainituissa asioissa antamassaan tuomioissa todennut, että riidanalaiset säännökset oli annettu vastoin syrjintäkiellon periaatetta, joka on yhteisön oikeuden yleinen periaate, jonka tarkoituksena on yksityisten suojaaminen, neuvosto ja komissio eivät mainituista säännöksistä päättäessään ole ylittäneet harkintavaltansa rajoja ilmeisellä ja vakavalla tavalla, kun otetaan huomioon kansainvälinen ulottuvuus ja banaanien tuontia koskevan yhteisön järjestelmän käyttöönoton tai muuttamisen edellyttämät taloudellisen tilanteen monitahoiset arvioinnit, ja näin ollen syrjintäkiellon periaatteen loukkaus ei käsiteltävässä asiassa ole riittävän ilmeinen.

(ks. 72—75 ja 81 kohta)